

Concept

TIBIE PAIOM

Liturgie orthodoxe
slave

Dmytro Bortnianski
(1751-1825)

1 2 3 4 5

SOPRANO
Ti - bié pa - iom, Ti - bié bla - ga - sla - vim, Ti -

ALTO
Ti - bié pa - iom, Ti - bié bla - ga - sla - vim, Ti -

TENOR
Ti - bié pa - iom, Ti - bié bla - ga - sla - vim, Ti -

BASSE
Ti - bié pa - iom, Ti - bié bla - ga - sla - vim, Ti -

5 6 7 8 9(1)

S
- bié bla - - ga - da - rim Gô - - spo - di,

A
- bié bla - - ga - da - rim Gô - - spo - di,

T
- bié bla - - ga - da - rim Gô - - spo - di,

B
- bié bla - - ga - da - rim Gô - - spo - di,

Traduction :

Nous te chantons, nous te bénissons, nous te remercions. Prions notre Dieu.

Prononciation :

Nous avons transcrit cette pièce en écriture phonétique et souligné les accents toniques par un caractère gras. Les r doivent être roulés. Les s sont durs.

9 *p* > 10 > 11 > 12 > 13

S i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach', i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach',
 A i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach', i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach',
 T i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach', i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach',
 B i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach', i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach',

13 > 14 > 15 16 17 (10)

S i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach', Bô-jé nach',
 A i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach', Bô-jé nach',
 T i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach', Bô-jé nach',
 B i ma-lim-ti-sia Bô-jé nach', Bô-jé nach',

17 *pp* > 18 > 19 > 20 21 (18)

S ma-lim-ti-sia Bô-jé nach'.
 A ma-lim-ti-sia Bô-jé nach'.
 T ma-lim-ti-sia Bô-jé nach'.
 B ma-lim-ti-sia Bô-jé nach'.

20.8.86-972